

Электронная презентация как эффективное средство повышения рейтинга французского языка

По сравнению с английским языком рейтинг французского языка среди студентов невысок, особенно в техническом вузе. Это во многом объясняется объективными причинами: технологическим лидерством англоязычных стран, большей доступностью информации на английском языке, преобладанием английского языка в средней школе.

Между тем внедрение новых образовательных технологий может существенно повысить мотивацию к изучению языков второго плана. Такой опыт уже имеется при освоении электронных презентаций на радиотехническом факультете УГТУ-УПИ.

Кафедра иностранных языков в области экономики и управления совместно с администрацией РИ-РТФ приняла решение повысить статус иностранного языка как учебной дисциплины, введя его изучение на протяжении всей учебы студента в вузе. При этом было выделено два цикла обучения: базовый уровень с элементами делового общения (первые два года) и профессионально-ориентированное обучение на старших курсах. Был также разработан и проведен эксперимент по защите выпускных работ, завершающих базовый курс, в формате электронной презентации PowerPoint. Результат оказался более чем положительным.

На публичную (в рамках академической группы) защиту выносились работы, выполнявшиеся студентами самостоятельно в течение семестра. Тема выбиралась в первую очередь по интересам студента в русле общей страноведческой направленности при условии актуальности и практической значимости затронутой проблематики. Выполнение работы предполагало поиск и освоение большого массива информации на изучаемом языке (техническая и экономическая периодика, фирменная документация, ресурсы Интернет). Тематика выступлений оказалась весьма широкой. Так, потанинский стипендиат избрал темой французские корпорации в области электроники и информатики, победитель математических олимпиад говорил о достижениях прикладной математики во Франции, в докладе на тему “Законы Мура и законы рынка” рассматривался парадокс в эволюции микропроцессорной технологии, а в презентации, посвященной содержанию и перспективам Болонского процесса,

речь шла в частности об участии в нем университетов и научных учреждений Франции и России, в том числе РИ-РТФ УГТУ-УПИ.

При планировании эксперимента с презентациями основная цель состояла в отработке организационного и технического аспектов их подготовки и проведения. Тем более неожиданным оказался повышенный интерес участников к работам, выполненным на французском материале. Позднее двое из них даже приняли решение изучать французский язык углубленно. Эти факты требуют анализа с точки зрения мотивации.

При том, что в психологии обучения точное определение понятия мотивации практически отсутствует, сложность ее структуры очевидна. Налицо так называемый мотивационный синдром, система взаимодействующих мотивационных компонентов (2: 96-107). Мотивация определяется как индивидуальными характеристиками субъекта (его жизненные ценности, цели, установки, интересы, склонности и т.п.), так и его социальным статусом (студент вуза). Компоненты мотивационной сферы в процессе деятельности субъекта (познание и профессиональное становление) тесно и динамично взаимодействуют (аффилиация, пересечение, усиление и т.п.). В условиях контекстного обучения (моделирование будущей профессиональной деятельности в формах учебно-познавательной и квазипрофессиональной деятельности) с применением имитационных технологий (к ним наряду с деловыми играми можно отнести и публичные электронные презентации) интенсивность развития мотивационных процессов еще более возрастает. Происходит также ситуативное развитие мотивации, когда в связи с выходом за рамки традиционной учебной деятельности появляется некий побочный, но значимый продукт, вызывающий яркое эмоциональное отношение (2:119).

Нам представляется, что изначальная мотивация к языку, будучи отнюдь не центральным компонентом сложного мотивационного комплекса, в процессе подготовки и осуществления презентации развивается и усиливается главным образом за счет многократного действия механизма переноса. Так, приведенная выше тематика презентационных выступлений свидетельствует о полноценной реализации личностных предпочтений, а также познавательной и профессиональной мотиваций в процессе подготовки. Сама же процедура презентационной защиты, будучи, с одной стороны, непривычной, а, с другой стороны, серьезной и ответственной, мобилизует все внутренние ресурсы студента, и он действительно эмоционально проживает эту ситуацию (чувство личной сопричастности к

материалу, отождествление себя с имиджем страны, ее реалиями, в том числе с языком). Что касается аудитории, то здесь также достигается полная реализация двух важнейших компонентов мотивационного комплекса (познавательного и профессионального), поскольку аудитория в этом отношении однородна. Что же касается эмоциональной стороны восприятия, то налицо эффект неожиданности (расхождение традиционного представления о Франции с ее образом страны-лидера) и радость открытия нового, удовольствие от непрерывного звучания французской речи, от эстетики видеоряда, радость узнавания (аналогии с английским языком при считывании фрагментов текста с экрана); а также позитивный эмоциональный фон, заложенный в самой процедуре (раскованность и свобода самовыражения в дискуссии, непривычная атмосфера праздника). Все эти позитивные мотивационные факторы взаимно влияют друг на друга и в какой-то момент оказываются перенесенными, в том числе на языковую мотивацию, существенно усиливая ее. При этом перенос едва ли осознается, во всяком случае, желательна объективная проверка такого предположения (тесты, анкетирование).

Роль преподавателя, при ее внешней минимизации (студент сам выбирает тему и самостоятельно готовит и проводит свою презентацию), тем не менее велика, в том числе и с точки зрения стимулирования языковой мотивации. Преподаватель выступает как консультант на всех этапах совместной работы. Зная студента, при выборе темы он максимально учитывает его познавательную и профессиональную мотивацию и подстраивает к ним его ценностные, целевые и другие индивидуальные установки. Он тактично отстаивает интересы кафедры, подправляя выбранную тематику в экономическое и практическое русло. Знание страноведческой ситуации позволяет преподавателю сделать тему актуальной и тем самым еще более повысить интерес студента, а позднее и аудитории. При подборе материала преподаватель показывает студенту все богатство существующих источников информации (знакомство с фондами библиотек, посещение Альянса, ресурсы Интернет) и помогает выбрать источники, адекватные теме. Работая с языковым материалом, преподаватель обращает внимание студента на интересные лингвистические факты, типичные для данного подъязыка, систематизирует терминологию, показывает приемы обработки и компрессии текста и выстраивания логики

изложения. При подготовке видеоряда (композиция слайдов, их соединение и последовательность, чередование крупных и средних планов, графическое редактирование) он показывает роль текста в управлении ритмом восприятия информации (объем фрагментов, построение фраз, пунктуация, расстановка логических и эмоциональных акцентов, графические маркеры), что также раскрывает перед студентом возможности языка и положительно мотивирует на его изучение. То же относится и к подготовке устной стороны презентации (речевой этикет, приемы риторического воздействия, сочетание вербальных и невербальных средств). Знание аудитории позволяет замотивировать и ее (учет фоновых знаний, демонстрация возможностей языка для создания его положительного имиджа, облегчение восприятия благодаря использованию так называемых интернационализмов и т.п.). Наконец, само ведение процедуры презентации позволяет влиять на ее восприятие (расположение выступлений по нарастанию эффекта, взаимное дополнение тематики, управление аудиторией при помощи запланированных провокаций и т.п.).

Таковы лишь некоторые предварительные наблюдения и замечания, сделанные в ходе и непосредственно после первых проведенных презентаций. Анализ опыта будет продолжен по мере его накопления и осмысления. Однако полученный результат не вызывает сомнений в положительном эффекте электронных презентаций.

Библиография

1. Андреев А.А. Введение в Интернет-образование. - М.: Логос,2003.
2. Бакшаева Н.А.,Вербицкий А.А. Психология мотивации студентов. – М.: Логос, 2006.
3. Инновационные технологии организации обучения в техническом вузе: на пути к новому качеству образования / Материалы 2-й международной научно-методической конференции. – Пенза: ПГУАС, 2006. – Часть 1.